

## Recensiones y reseñas de libros recibidos

1. **Trinidad. Cuba y el valle de los ingenios.** Roberto LÓPEZ BASTIDA & *al.* Sevilla Consejería de Obras Públicas y Transportes. Dirección General de Arquitectura y Vivienda, 2003. 281 pp. 27x13 cm. il. b/n+col. ISBN.: 84-8095-349-7.
2. **Oriente de Cuba: guía de arquitectura.** Santiago de Cuba Asamblea Provincial del Poder Popular. Sevilla Consejería de Obras Públicas y Transportes, 2002. 449 pp. 27x13 cm. il. b/n+col. ISBN.: 84-8095-316-0.
3. **Rosario: Guía de arquitectura.** Roberto DE GREGORIO (dir). Rosario, Universidad Nacional de Rosario, Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño; Sevilla Consejería de Obras Públicas y Transportes, Dirección General de Arquitectura. 2003. 314 p. 26x13 cm. il. b/n+col. ISBN.: 84-8095-3505-0.
4. **Montevideo a cielo abierto.** El espacio público Fernando DE SIERRA (dir). Montevideo. Intendencia Municipal. Universidad de la República de Uruguay, Facultad de Arquitectura. Sevilla Consejería de Obras Públicas y Transportes. 2003. 283 pp. 30x26 cm. il. b/n+col. ISBN.: 84-8095-335-7.

En CyTET, 116 (1998): 569-74 se incluyeron unas reseñas sobre las guías de **Buenos Aires, La Habana Colonial (1519-1898), Tetuán: el ensanche (1913-1956), Tetuán: el barrio español Montevideo, Córdoba (Arg.) y Quito** coordinadas por la Junta de Andalucía, en colaboración con la Agencia Española de Cooperación Internacional y elaboradas por los Organismos municipales correspondientes de cada una de las ciudades estudiadas. Estas publicaciones se han editado en el marco del programa de cooperación que los organismos municipales respectivos y la Junta de Andalucía, gran impulsora e integradora de esta encomiable tarea, han mantenido, incluidos un continuo flujo de ideas y de personas concretas para un mejor conocimiento de la arquitectura y el urbanismo que caracterizan e identifican las diferentes metrópolis. Como continuación de aquella serie se ha seguido con esta tarea internacional y recogemos ahora las cuatro últimas editadas desde entonces. La historia pertenece al pasado, pero la historia de una ciudad se hace presente en sus edificios, en sus casas, en sus calles, en sus movimientos, en la manera que fue constituida por sus pobladores de otras épocas. Las generaciones pasan y las ciudades permanecen. Sus signos de identidad están marcados en las huellas que han ido dejando a su paso las diferentes culturas y los grupos humanos que en cada una de ellas se instalaron

Estas guías han sido diseñadas para un amplio espectro de usuarios, desde el turista

casual hasta un público más estudioso; desde el visitante que quiere ver algo más que los monumentos célebres, hasta el vecino de la metrópolis, proponiendo a éste último una invitación a esa mirada llena de curiosidad hacia las cosas que en la ciudad vemos diariamente sin reparar en ello. Para que alzando la vista en el rápido transitar cotidiano y en los períodos de ocio, disfrutan del espectáculo que les ofrece su propia ciudad.

También a los profesionales y estudiosos de la ciudad para que les sirva como herramienta básica y colabore al enriquecimiento de su labor cotidiana y con ello a la ampliación del patrimonio de la ciudad.

A las instituciones nacionales e internacionales para aunar esfuerzos en la conservación de este patrimonio que, como expresa la declaración de la UNESCO, es de toda la humanidad, y todos tenemos la responsabilidad de disponer los recursos técnicos y económicos para que pueda ser legado en las mejores condiciones a las generaciones venideras. Estas guías son el resultado de varios años de investigación, procesamiento y síntesis de una información voluminosa y dispersa.

Estas guías suponen una contribución importante al conocimiento de la ciudad. No puede pensarse que imágenes fotográficas, planos grabados y fotos antiguas, puedan sustituir las vivencias directas que se tienen cuando se recorre una ciudad, se visitan sus monumentos y se establece una relación personal con sus habitantes, pero contribuyen, sin duda, a fiarlos en el recuerdo de quienes lo hagan.

Aquellas guías se despedían con una «amenaza» «...Seguirán otras guías que completarán el recorrido por el urbanismo y la arquitectura de distintas ciudades en un programa editorial fruto de la colaboración entre las distintas ciudades y la Junta de Andalucía con el apoyo del Ministerio de Asuntos Exteriores a través del Instituto de Cooperación Iberoamericana» promesa que se ve cumplida en estas nuevas guías.

La primera **Trinidad. Cuba y el valle de los ingenios** una guía arquitectónica de Trinidad, trata de condensar, tarea harto difícil, en un solo texto casi cinco siglos de historia de una ciudad, tercera de las villas fundadas por los españoles en Cuba y declarada Patrimonio Cultural de la Humanidad por atesorar uno de los conjuntos arquitectónicos más bellos y mejor conservados de la colonización hispana en América. La guía

muestra la imagen de una ciudad por mantener vivo el legado histórico de sus antepasados. Textos sobrios, ajustados al máximo rigor de la investigación científica, acompañados de imágenes fotográficas, grabados y planos de gran valor documental se integran en un conjunto armónico que será de gran utilidad.

Aquella guía tiene su antecedente inmediato en la guía publicada en el año 2002 **Oriente de Cuba: guía de arquitectura** sobre Santiago de Cuba y el resto de las provincias orientales. Esta Guía es el fruto del acuerdo de colaboración firmado en noviembre de 1999 cuyo primer punto consistía en la elaboración de (una Guía de Arquitectura del Oriente Cubano), con la pretensión de atender a la investigación teórica y científica en aras de divulgar la riqueza patrimonial de las cinco provincias orientales de Cuba.

Y del Caribe al Cono Sur americano. Las dos guías siguientes se unen a la relación, cada vez más amplia, de ciudades de América Latina que disponen de una guía de su Arquitectura en el marco del Programa de Cooperación Internacional de la Junta de Andalucía. La elaboración y edición de la primera **Rosario: Guía de arquitectura** es, además, el resultado del trabajo desarrollado por un equipo de profesionales vinculados a la Facultad de Arquitectura de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional de Rosario. La ciudad de Rosario representa un buen ejemplo de la historia de Argentina desde la independencia hasta ahora. Esta hermosísima ciudad fluvial de fundación muy tardía y crecimiento muy rápido, registra una serie de etapas de evolución, algunas críticas, de las que siempre salió reforzada en su papel como centro urbano de primer nivel por sus valores económicos, sociales, arquitectónicos, culturales y humanos. Su patrimonio registra ejemplos notables del Modernismo, Nouveau, Decó..., por lo general aceptablemente conservados, que permiten erigir a la ciudad en un ejemplo vivo de la Arquitectura del siglo XIX y primeras décadas del XX, sin olvidar buenos ejemplos del Movimiento Moderno y de la Arquitectura más actual. Todas estas han sido razones importantes para considerar interesante la divulgación de estos valores que así apoyen la difusión, protección y conservación emprendida por su ciudadanía, plasmada en el libro.

El cuarto libro **Montevideo a cielo abierto. El espacio público**, trata de dar a conocer la calidad y la extensión del espacio público en la ciudad de Montevideo, la más joven de las ciudades sudamericanas fundadas por los españoles (1724-1730). Esta guía es el fruto de la acumulación de información, suma de esfuerzos diversos, aportación de distintas miradas,

intentando en la variación de mensajes, encontrar la diversidad de interpretaciones, para llegar finalmente a la síntesis. Todo ello acercará a un primer conocimiento del espacio público de la ciudad de Montevideo. Es el único volumen de estas series que no guarda un formato de «Guía de bolsillo» conformándose como un libro convencional, con muchas y coloristas fotografías y dibujos

No puede pensarse que imágenes fotográficas, planos grabados y fotos antiguas, puedan sustituir las vivencias directas que se tienen cuando se recorre una ciudad, se visitan sus monumentos y se establece una relación personal con sus habitantes, pero contribuyen, sin duda, a fiarlos en el recuerdo de quienes lo hagan.

PPG

**Bases para la evaluación de la sostenibilidad en proyectos urbanos** Fernando ESTEBAN MORATILLA (coord.) Madrid, Ministerio de Medio Ambiente, Secretaría General Técnica, 2003, ISBN.: 84-8320-254-9

Con motivo del lanzamiento por la Comisión Europea del Marco de actuación para el desarrollo urbano sostenible, en 1998, el Ministerio de Medio Ambiente desarrolló y publicó los resultados de un seminario que permitió comprobar el impulso por parte de las ciudades españolas de una visión más integral del desarrollo urbano aunque sin llegar a introducir, en la mayoría de los casos, propuestas globales o cambios cualitativos en el enfoque de las políticas urbanas.

El documento que aquí se reseña responde a las sugerencias apuntadas en las conclusiones del Seminario pero, sobre todo, a la necesidad de actualizar el marco de referencia internacional y formular, a partir del mismo y de las experiencias y las lecciones aprendidas, una propuesta de guía para la evaluación y la formalización de estrategias de desarrollo urbano desde la sostenibilidad.

La publicación recoge de manera sintética y operativa las principales aportaciones del estudio «La problemática urbana en España (2000-2006)», dirigido por la Unidad de Desarrollo Territorial del Ministerio del Medio Ambiente y ofrece una orientación para las intervenciones urbanas desde la óptica de la sostenibilidad. Desde esta perspectiva cabe destacar el decálogo de la sostenibilidad elaborado a partir del marco de referencia de los documentos internacionales y la guía para el análisis y evaluación de proyectos urbanos.

Esta guía es un intento de visualización de los aspectos más representativos físicos, económicos, sociales, ambientales y de gestión a tener en cuenta para abordar las intervenciones en las

áreas urbanas y sus zonas de influencia de acuerdo con los nuevos criterios y principios exigibles expresados en el decálogo de la sostenibilidad, que se incluye en el capítulo primero que recoge el marco de referencia en el que se sitúan las principales consideraciones respecto al concepto de la sostenibilidad y su aplicación a los sistemas urbanos. El capítulo segundo describe el modelo de análisis resultante de la metodología elaborada para el estudio. El capítulo tercero sintetiza las conclusiones derivadas del análisis de los 48 estudios de caso utilizados en el análisis de los problemas y los modelos de intervención en los ámbitos urbanos, así como los criterios utilizados para la selección de los mismos. Por último, y a modo de epílogo se recogen algunas consideraciones para la orientación de las políticas urbanas, que pueden servir de base para estrategias de desarrollo urbano sostenible. La bibliografía básica utilizada así como el glosario de los términos más comunes en relación con la sostenibilidad que se proporcionan en los anexos facilita, como complemento, una mejor comprensión de muchos de estos aspectos apuntados que deberán ser utilizados en el futuro.

El documento trata de ser una aportación para orientar las intervenciones urbanas hacia la sostenibilidad y facilitar su puesta en práctica con una metodología diseñada y validada teniendo en cuenta las experiencias llevadas a cabo en diversas ciudades españolas.

PPG

**La Directiva europea sobre eficiencia energética de los edificios. Impacto sobre la actividad inmobiliaria** Pedro MORÓN BÉCQUER (ed.) Madrid, Fundación General de la Universidad Autónoma de Madrid, 2003, ISBN.: 84-600-9984-9

El libro aquí reseñado constituye un resultado más de los múltiples esfuerzos que la sociedad actual, y en concreto la europea, está realizando para utilizar eficientemente y con confort la energía, un recurso escaso y factor importante a tener en consideración en el diseño y gestión de los inmuebles.

El trabajo reúne fundamentalmente las intervenciones, incorporando aspectos que surgieron en los coloquios, de la Jornada Inaugural de la Cuarta Edición del Programa de Seminarios de Formación Inmobiliaria (PSFII), celebrada en el Salón de Actos de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad Autónoma de Madrid. En dicho Seminario se trató de analizar las implicaciones de la Nueva Directriz principalmente en el sector inmobiliario.

El libro recoge una visión multidisciplinar de los diversos impactos de la Directiva Europea sobre Eficiencia Energética de las Edificios en la actividad inmobiliaria, con el objeto de contribuir a que los agentes relacionados con ella introduzcan en su toma de decisiones y en su actividad diaria, la eficiencia energética dentro de sus objetivos.

Es habitual que los objetivos de los proyectos sean ambiciosos y que con posterioridad se deban adaptar a la realidad. No obstante el documento ha demostrado que son muchos los que lo apoyan, buena prueba de ello es la relación de sus cualificados autores y la diversidad de instituciones y agentes sociales que han participado en su elaboración.

PPG

**Arquitectura de Madrid:** Amparo BERLINCHES ACÍN, (dir.) Madrid, 3 vols. DVD COAM 2003, págs.: 350+463+685. ISBN.: 84-88496-680 Precio: 60€

El Colegio Oficial de Arquitectura de Madrid ha editado a lo largo de su historia varias guías de arquitectura de la capital de España. Pero el libro, que se reseña, revisa y actualiza todas ellas aunque con voluntad de continuidad.

No es un trabajo más sobre la arquitectura madrileña, por su carácter exhaustivo y riguroso, se va a convertir en auténtico referente y manual para investigadores, arquitectos, urbanistas e incluso turistas interesados en la arquitectura y en definitiva en la historia de Madrid.

La publicación es el producto del trabajo de un colectivo de profesionales dirigidos por Amparo Berlinches Acín y coordinados por Paloma Barreiro Pereira que va a contribuir a difundir el patrimonio arquitectónico de Madrid.

Se trata de un proyecto de gran ambición que completa, con el área geográfica de la ciudad de Madrid, el estudio que, desde hace años, realiza el COAM sobre el territorio de la Comunidad de Madrid.

El libro recoge lo más valioso de la arquitectura de Madrid, tanto antigua como moderna, organizada en dos volúmenes uno que se refiere al casco histórico y otro al ensanche, pero además los sitúa en unos mapas fraccionados en sectores, que constituyen unos planos más detallados y en estas figuras los edificios notables del sector, de modo que el consultor de la guía, puede ver donde está situado el edificio que le interesa y que figura en unas fichas con su imagen fotográfica. En estas fichas aparecen los principales rasgos documentales del edificio en cuestión. A esto se añade en un tomo 0 la Introducción Urbanística, Bibliografía e Índices, aligerando el volumen

impreso de los tomos 1 y 2 iniciales e incluye además, la versión informática en DVD de los contenidos de la publicación.

El tomo 0 de Introducción Urbanística comienza con un estudio sobre el crecimiento urbano de Madrid pretendiendo ilustrar sobre el desarrollo urbano de toda ciudad para su mejor comprensión, desde el análisis de la evolución del Casco Antiguo, Ensanches y Planeamiento del siglo XX hasta nuestros días, como avance o introducción común del tomo pendiente que queda por elaborar. Este tomo se completa con unas extensas Referencias Bibliográficas de cada uno de los tomos 1 y 2 e Índices de los contenidos de la publicación según cuatro criterios: cronológico, alfabético de edificios, autores y geográfico, aligerando así el volumen impreso de los tomos 1 y 2 iniciales.

Los tomos 1 y 2 se desarrollan a modo de guía ilustrada recogiendo los edificios y conjuntos urbanos más sobresalientes, localizados según un plano de emplazamiento localizado al final de cada uno de los tomos y en unas fichas donde aparecen los principales rasgos documentales del edificio en cuestión con su imagen fotográfica, denominación, arquitecto, protección como Bien de Interés Cultural cuando proceda, etc. El tomo 1 contiene 394 fichas de diferentes edificios complementado con un listado de 348 edificios, mientras que el tomo 2 recoge 564 fichas y 834, respectivamente.

Los criterios de selección de los edificios atendieron especialmente a parámetros de: calidad arquitectónica, valor histórico, autoría, referencias bibliográficas, singularidad y valor emblemático. Se han incluido referencias documentales específicas, de más del 90% de los elementos recogidos, muchas de ellas inéditas.

PPG

**Espacios naturales** José Manuel ALMERICH & al (textos) Paco TORTOSA & al (fotos) 2. vols Valencia, Generalitat Valenciana, Conselleria de Territorio y Vivienda, 2001, ISBN.: 84-7660-646-X

El territorio valenciano conserva una gran variedad de espacios de elevado valor ambiental, cultural y paisajístico, en los cuales podemos encontrar una flora y una fauna caracterizadas por la riqueza y diversidad. Esta diversidad es uno de los rasgos que mejor describe tanto el interior como la costa valenciana.

El trabajo que aquí se reseña consta de dos volúmenes, el primero bajo el subtítulo *Tierras interiores valencianas* muestra las sierras o los macizos montañosos más representativos del interior valenciano. Territorios extensos todavía sin urbanizar donde han predominado, hasta hace poco, las actividades propias de la sociedad tradicional y donde se funden, de manera sutil y armoniosa, el entorno físico y los elementos culturales.

El segundo bajo el título *el litoral valenciano* expone los fenómenos naturales que se pueden observar en los más de 475 km de longitud que en esta costa se pueden admirar desde colosales acantilados, como el Montgó o el Peñón de Ifac, hasta islas como las de Tabarca y Columbretes, sin olvidar espacios tan emblemáticos como la Albufera de Valencia, El recorrido por los parajes incluidos en este libro incluye, entre las más de 250 fotografías, panorámicas espectaculares e imágenes inéditas.

Este trabajo tiene una clara vocación divulgativa y pretende ser también una invitación a los lectores para que profundicen en el conocimiento y la valoración de la riqueza medioambiental valenciana.

PPG